

SETENA ADDENDA AL CONVENI MARC SIGNAT EL 13 DE MAIG DE 2009 ENTRE L'ADMINISTRACIÓ DE LA GENERALITAT DE CATALUNYA, MITJANÇANT L'ANTERIOR DEPARTAMENT DE LA VICEPRESIDÈNCIA I L'INSTITUT RAMON LLULL PER A LA GESTIÓ D'ACTIVITATS DE PROMOCIÓ I REPRESENTACIÓ DEL GOVERN DE LA GENERALITAT A LA CIUTAT DE L'ALGUER

Barcelona, 7 d'abril de 2015

REUNITS

D'una banda, el senyor Jordi Vilajoana i Rovira, secretari general de la Presidència de la Generalitat de Catalunya, amb NIF S0811001G, en ús de les facultats previstes al punt 1.6 de la Resolució PRE/74/2013, de 21 de gener, de delegació de competències de la persona titular del Departament de la Presidència a favor de les persones titulars de la Secretaria General, de la Direcció de Serveis del Departament i de les delegacions territorials del Govern (DOGC núm. 6303, de 29.1.2013).

De l'altra, el Sr. Àlex Susanna i Nadal, en nom i representació de l'Institut Ramon Llull amb domicili a l'Avinguda Diagonal, 373 de Barcelona, amb NIF S-0800063-J, en virtut del nomenament efectuat per acord de la Junta Rectora de data 20 de març de 2014 i de les facultats conferides per l'article 13.2 f) dels seus Estatuts.

Ambdues parts, en la representació que ostenten, es reconeixen mútua i capacitat per tal d'obligar-se i convenir, i

EXPOSEN

Primer.- Que en data 31 de març de 2009 el Departament de la Vicepresidència i l'Ajuntament de l'Alguer van signar un conveni amb la finalitat d'enfortir la cooperació entre l'Ajuntament de l'Alguer i el Govern de la Generalitat de Catalunya en el terreny de la promoció i difusió de la cultura catalana i de l'ús social de la llengua catalana.

Segon.- Que en data 12 de maig de 2009 el Govern de la Generalitat va aprovar un acord pel qual s'autoritza al Departament de la Vicepresidència a la subscripció d'un conveni amb l'Institut Ramon Llull per la gestió d'activitats de promoció i de representació del Govern de la Generalitat a la ciutat de l'Alguer.

Tercer.- Que en data 13 de maig de 2009 es va procedir a la signatura d'un conveni marc entre el Departament de la Vicepresidència i l'Institut Ramon Llull per la gestió d'activitats de promoció i representació del Govern de la Generalitat a la ciutat de l'Alguer el qual, d'acord amb l'article 6, té una vigència de 10 anys. L'apartat 3 del conveni marc estableix que les actuacions específiques a desenvolupar en l'àmbit d'aquest conveni s'aprovaran mitjançant addendes, les quals es signaran entre el Departament de la Vicepresidència i l'Institut Ramon Llull.

Quart.- Que en data 29 de maig de 2009 es va procedir a la signatura de la primera addenda al conveni marc, la qual va establir el marc de col·laboració entre l'Institut Ramon Llull i el Departament de la Vicepresidència en allò que feia referència a l'aportació de mitjans tècnics, materials i de personal per la gestió d'activitats de promoció i de representació del Govern de la Generalitat a la ciutat de l'Alguer corresponents a l'any 2009. La vigència d'aquesta primera addenda va finalitzar el passat 31 de desembre de 2009.

Cinquè.- Que en data 10 de maig de 2010 es va procedir la signatura de la segona addenda al conveni marc a fi i efecte de concretar per l'anualitat 2010 el marc de col·laboració entre l'Institut Ramon Llull i el Departament de la Vicepresidència.

Sisè.- Que en data 17 de novembre de 2010 es va procedir la signatura de la tercera addenda al conveni marc a fi i efecte de concretar per l'anualitat 2011 el marc de col·laboració entre l'Institut Ramon Llull i el Departament de la Vicepresidència.

Setè.- Que el Decret 200/2010, de 27 de desembre, va modificar l'àmbit competencial dels diferents departaments de la Generalitat, la seva denominació i el nombre total dels existent, amb la supressió total del Departament de la Vicepresidència, entre altres. Així, les competències en matèria de promoció i representació a l'exterior del Govern de la generalitat, actualment estan atribuïdes al Departament de la Presidència.

Vuitè.- Que en data 16 d'abril de 2012 es va procedir la signatura de la quarta addenda al conveni marc a fi i efecte de concretar per l'anualitat 2012 el marc de col·laboració entre l'Institut Ramon Llull i el Departament de la Presidència.

Novè.- Que en data 26 de juliol de 2013 es va procedir la signatura de la cinquena addenda al conveni marc a fi i efecte de concretar per l'anualitat 2013 el marc de col·laboració entre l'Institut Ramon Llull i el Departament de la Presidència.

Desè.- Que en data 17 de juny de 2014 es va procedir la signatura de la sisena addenda al conveni marc a fi i efecte de concretar per l'anualitat 2014 el marc de col·laboració entre l'Institut Ramon Llull i el Departament de la Presidència.

Onzè.- En la darrera reunió de la Comissió de seguiment del conveni de cooperació es va exposar que l'obertura d'una delegació del Govern a Itàlia obria la possibilitat d'un canvi d'orientació de l'Espai Llull a l'Alguer, de manera que es valorava la possibilitat de vincular aquesta oficina a la Delegació de Roma.

En tant aquesta nova orientació no es materialitzi, és convenient mantenir, al menys durant sis mesos, el conveni amb l'Institut Ramon Llull.

Dotzè.- Que per a concretar l'aportació per al primer semestre de 2015 el marc de col·laboració entre l'Institut Ramon Llull i el Departament de la Presidència es considera convenient procedir en aquest moment a la subscripció d'una nova addenda.

Per tot això ambdues parts convenen el següent,

PACTE 1

Objecte

Aquesta addenda té per objecte establir el marc de col·laboració entre l'Institut Ramon Llull i el Departament de la Presidència en allò que fa referència a l'aportació de mitjans tècnics, materials i de personal per la gestió d'activitats de promoció i de representació del Govern de la Generalitat a la ciutat de l'Alguer durant el primer semestre de l'any 2015, amb el detall que consta a l'annex.

PACTE 2

Continuïtat de les actuacions

Per a l'execució de les activitats de promoció i de representació del Govern de la Generalitat a la ciutat de l'Alguer, l'Institut Ramon Llull continuarà aportant durant el primer semestre de l'any 2015 els mitjans tècnics i materials necessaris així com les dependències de les que disposa a la ciutat de l'Alguer. També es farà càrrec del manteniment de les esmentades dependències.

L'Institut Ramon Llull continuarà fent-se càrrec de l'aportació dels mitjans personals de l'Espai Llull de l'Alguer mitjançant la continuïtat de la contractació de la persona responsable de la gestió d'aquest projecte, que assumeix també les altres funcions pròpies que es deriven de la seva relació contractual amb l'Institut, així com del personal administratiu de suport, d'acord amb allò pactat a l'article segon de la primera addenda signada al 29 de maig de 2009.

PACTE 3

Aportació econòmica

Durant el primer semestre de 2015, el Departament de la Presidència aportarà un import màxim de 72.450,00 euros, el qual es transferirà a l'Institut Ramon Llull en concepte de:

- 52.703,17 euros corresponents a despeses de personal, d'acord amb el detall que consta a l'annex.
- 9.046,83 euros corresponents a les despeses en mitjans tècnics i materials
- 10.700,00 euros corresponents a les despeses de projectes, d'acord amb el detall que consta a l'annex.

amb càrrec a la partida pressupostària del pressupost vigent de la Generalitat de Catalunya PR0101 D/442743500/4420/0000 (Al Consorci Institut Ramon Llull).

L'ordenació del pagament de la quantitat esmentada en el paràgraf precedent es farà efectiva en dos lliuraments de 36.225,00 euros cadascun, que s'hauran de programar a finals dels mesos d'abril i de juny de 2015.

PACTE 4

Comissió de seguiment

La comissió de seguiment, establerta a l'article 4 del conveni marc signat en data 13 de maig de 2009, es reunirà abans que finalitzi la vigència de la present addenda a fi i efecte d'avaluar el resultat de les activitats desenvolupades i l'eventualment necessitat de la signatura d'una nova addenda. A aquest efecte l'Institut Ramon Llull presentarà una memòria que reculli el grau de compliment assolit en relació amb els objectius proposats.

Si transcorregut el primer semestre de 2015 no s'ha vinculat l'Espai Llull a l'Alguer a la nova Delegació del Govern a Itàlia, caldrà tramitar una nova addenda per al segon semestre de 2015 .

Tanmateix la comissió de seguiment es reunirà també amb caràcter extraordinari sempre que calgui.

La representació de la Generalitat estarà formada pel/per la titular de la Direcció de Serveis del Departament de la Presidència i un/una altra representant del Departament de la Presidència designat pel Secretari de Govern.

La representació de l'Institut Ramon Llull estarà formada pel gerent i el/la coordinador/a de gerència de l'Institut.

Un cop l'òrgan de govern de l'Institut Ramon Llull els hagi aprovat, també presentarà els comptes corresponents al primer semestre de 2015 al Departament de la Presidència, sense que aquesta presentació sigui obstacle per tramitar, si escau, l'addenda corresponent al segon semestre de 2015.

PACTE 5

Legislació aplicable

Aquesta addenda té naturalesa administrativa i es regirà per aquestes clàusules, pel conveni marc i per les altres disposicions que li siguin d'aplicació

PACTE 6

Vigència

Aquesta addenda entrarà en vigor des de la data de la seva signatura i finalitzarà el 30 de juny de 2015.

PACTE 7

Resolució

Són causes de resolució d'aquesta addenda, el mutu acord de les parts, la impossibilitat sobrevinguda de complir la finalitat, el transcurs del termini estipulat i el desistiment d'alguna de les parts, així com l'incompliment dels compromisos imputable a alguna d'aquestes.

En tals supòsits, les parts vindran obligades a comunicar-se recíprocament per escrit, l'acreditació de la concurrència de la causa invocada per donar per extingida la relació convencional amb un més d'antelació a la data de la seva efectivitat.

PACTE 8 **Jurisdicció**

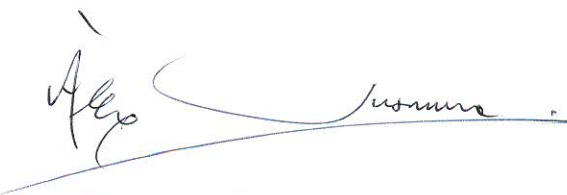
Per a qualsevol qüestió litigiosa que sorgeixi de la interpretació o compliment d'aquesta addenda, ambdues parts intentaran resoldre-les de mutu acord, en el si de la comissió de seguiment. En cas de persistir la controvèrsia es sotmeten als òrgans de la jurisdicció contenciosa administrativa.

Perquè consti i com a prova de conformitat, els compareixents firmen en dos exemplars originals, igualment vàlids, en lloc i data indicats a l'encapçalament.

P. d. (Resolució PRE/74/2013, de 21 de gener, DOGC núm. 6303, de 29.1.2013)



Jordi Vilajoana i Rovira
Secretari general



Àlex Susanna i Nadal
Director de l'Institut Ramon Llull

ANNEX

Pressupost de l'Espai Lull	
Representació de la Generalitat de Catalunya 2015	
DESPESES DE PERSONAL	52.703,17 €
Cost primer semestre 2015 director Espai Lull	39.990,03 €
Cost primer semestre 2015 administrativa Espai Lull	13.713,14 €
MITJANS TÈCNICS I FUNCIONAMENT ORDINARI DE L'OFICINA	9.046,83 €
PROJECTES	10.700,00 €
Ensenyament del català a l'escola a través del projecte Barçakids (maig 2015).	700,00 €
Celebració Sant Jordi i Any de les Biblioteques (abril 2015). Es vol continuar amb les celebracions institucionals, però volent reforçar encara més la celebració de Sant Jordi, que cada cop va tenint més importància. Per l'any 2015, l'Ajuntament de l'Alguer vol potenciar-ho encara més, atesa la inauguració de la Biblioteca Mediterrània (suma de la Biblioteca Municipal i l'Universitària). Es continua la col·laboració amb l'EADOP. Aquest any s'ha de decidit entre dos projectes: mots encreuats en alguerès o llibres amb dibuixos d'Antoni Simon Mossa (el 2016 serà el seu centenari).	2.000,00 €
Fira gastronòmica i cultural sardocatalana (maig –juny 2015). Col·laborar en l'organització d'una fira gastronòmica, artesana i cultural a l'Alguer, amb la presència de productors catalans.	3.500,00 €
Catalunya Cinema a l'escoles (febrer-març 2015). Edició especial del Catalunya cinema a l'Alguer dedicada als nens. La iniciativa té una doble finalitat: d'una part, acostar el públic al cinema català contemporani, un dels més vitals i interessants d'Europa, i de l'altra, reforçar el lligam cultural i lingüístic que uneix l'Alguer a Catalunya i proposar un diàleg entre el sistema de producció sard i català. Aquest any, amb col·laboració amb les escoles i instituts de l'Alguer, es faran projeccions de pel·lícules per menors de 18 anys, i també activitats didàctiques al voltant del tema que planteja cadascun dels films.	2.000,00 €
Campanya de sensibilització, valorització i promoció de la llengua i cultura catalanes a l'Alguer. Participació en la nova campanya del 2015, que té el lema "Parla-me en alguerés" i organització de l'exposició "El català a Europa", coincidint amb les Jornades de professors i estudiants de català a l'exterior (abril 2015).	2.500,00 €
PRESSUPOST TOTAL	72.450,00 €

ANNEX

PROPOSTA PRESSUPOST ESPAI LLULL Primer semestre de 2015. PROJECTES

Projectes Ensenyament català escola i suport lingüístic Maig 2015	Suport lingüístic al "Barçakids".	Com els anys anteriors, els projectes d'ensenyament del català a l'escola es vehicula a través del Projecte Barçakids.	700,00
Celebració Sant Jordi i Any de les biblioteques Abril 2015		Es vol continuar amb les celebracions institucionals, però volent reforçar encara més la celebració de Sant Jordi, que cada cop va tenint més importància. Per l'any 2015, l'Ajuntament de l'Alguer vol potenciar-ho encara més, atesa la inauguració de la Biblioteca Mediterrània (suma de la Biblioteca Municipal i l'Universitària. Es continua la col·laboració amb la EADOP, aquest any s'ha de decidir entre dos projectes: mots encreuats en alguerès o llibres amb dibuixos d'Antoni Simon Mossa (el 2016 serà el seu centenari).	2.000,00
Fira gastronòmica i cultural sardocatalana Maig –juny 2015	Continuar amb els intercanvis empresarials, especialment en l'àmbit agroalimentari.	Col·laborar en l'organització d'una fira gastronòmica, artesana i cultural a l'Alguer, amb la presència de productors catalans.	3.500,00
Catalunya Cinema a l'escoles Febrer-març 2015		Edició especial del Catalunya cinema a l'Alguer dedicada als nens. La iniciativa té una doble finalitat: d'una part, acostar el públic al cinema català contemporani, un dels més vitals i interessants d'Europa, i de l'altra, reforçar el lligam cultural i lingüístic que uneix l'Alguer a Catalunya i proposar un diàleg entre el sistema de producció sard i català. Aquest any, amb col·laboració amb les escoles i instituts de l'Alguer, es faran projeccions de pel·lícules per menors de 18 anys, i també activitats didàctiques al voltant del tema que planteja cadascun dels films.	2.000,00
Campanya de sensibilització, valorització i promoció de la llengua i cultura catalanes a l'Alguer Abril-maig 2015	"Parla-me en alguerès" "El català a Europa"	Participació en la nova campanya del 2015, que té el lema "Parla-me en alguerès". Organització de l'exposició "El català a Europa", coincidint amb les Jornades de professors i estudiants de català a l'exterior (abril 2015)	2.500,00
Pressupost Total			10.700,00